

**Uniform Law Conference of Canada
Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada**

2023

**Resolutions of the Civil Section
Résolutions de la Section civile**

Business Completed since the 2022 annual meeting	Travaux achevés depuis la réunion annuelle de 2022
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the report of the past Chair of the Civil Section on business completed since the annual meeting of the ULCC in 2022 be received.</p>	<p>IL EST RÉSOLU :</p> <p>QUE le rapport de la présidente sortante de la Section civile faisant état des travaux achevés depuis la réunion annuelle de la CHLC en 2022 soit reçus.</p>
Report of amendment of the <i>Uniform Benevolent and Community Crowdfunding Act</i>	Rapport sur la modification de la loi uniforme sur le sociofinancement à des fins caritatives ou communautaires
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the report on amendment of the <i>Uniform Benevolent and Community Crowdfunding Act</i> be accepted;</p> <p>THAT amendments to the <i>Uniform Benevolent and Community Crowdfunding Act</i> be prepared in accordance with the Report;</p> <p>THAT the revised Uniform Act be circulated to federal, provincial and territorial representatives of the Civil Section by the ULCC Legal Project and</p>	<p>IL EST RÉSOLU :</p> <p>QUE le rapport sur la modification de la <i>Loi uniforme sur le sociofinancement à des fins caritatives ou communautaires</i> soit accepté;</p> <p>QUE les modifications à la <i>Loi uniforme sur le sociofinancement à des fins caritatives ou communautaires</i> soient préparées conformément au rapport;</p> <p>QUE la loi uniforme ainsi révisée soit diffusée auprès des représentants fédéraux, provinciaux et territoriaux de la Section civile par la coordonnatrice de</p>

<p>Research Coordinator by October 31, 2023; and</p> <p>THAT following such circulation, unless two or more objections are received by the ULCC Legal Project and Research Coordinator by November 30, 2023, the revised Uniform Act be deemed adopted and recommended for enactment.</p>	<p>projets et de recherches juridiques de la CHLC d’ici le 31 octobre 2023; et</p> <p>QUE, suite à cette diffusion, à moins que la coordonnatrice de projets et de recherches juridiques de la CHLC ne reçoive deux objections ou plus avant le 30 novembre 2023, la loi uniforme soit réputée adoptée et recommandée aux fins d’édiction.</p>
<p>Final Report of the Working Group on Drafting Conventions</p>	<p>Rapport final de groupe de travail sur les Conventions de rédaction</p>
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the report of the working group on Drafting Conventions be accepted; and</p> <p>THAT the Drafting Conventions be adopted; and</p> <p>THAT, having adopted the Drafting Conventions, the ULCC recognises that it is desirable to review the <i>Principles for Drafting Uniform Legislation Giving Force of Law to an International Convention</i> and ULCC products prepared in accordance with the Principles to ensure coherence, and therefore asks the ACPDM to consider a project to undertake such review; and</p> <p>THAT, having adopted the Drafting Conventions, the Civil Section recommends that the Executive Committee consider withdrawing the ULCC’s 1989 drafting conventions.</p>	<p>IL EST RÉSOLU :</p> <p>QUE le rapport du groupe de travail sur les Conventions de rédaction soit accepté; et</p> <p>QUE les Conventions de rédaction soient adoptées; et</p> <p>QUE ayant adopté les Conventions de rédaction, la CHLC reconnaît qu’il est souhaitable de revoir les <i>Principes pour la rédaction des Lois uniformes donnant force de loi à une convention internationale</i>, ainsi que les textes de la CHLC préparés conformément à ces principes, afin d’en assurer la cohérence; elle demande donc au CCÉGP d’envisager un projet pour entreprendre une telle révision; et</p> <p>QUE ayant adopté les Conventions de rédaction, la Section civile recommande au Comité exécutif d’envisager le retrait des Conventions de rédaction de la CHLC de 1989.</p>

<p>Progress Report of the Working Group on Non-Disclosure Agreements</p>	<p>Rapport d'étape du groupe de travail sur les ententes de confidentialité</p>
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the progress report of the Working Group on Non-Disclosure Agreements (NDAs) be accepted;</p> <p>THAT the working group continue its work in accordance with the directions of the ULCC; and</p> <p>THAT the working group report back to the ULCC at the 2024 meeting.</p>	<p>IL EST RÉSOLU :</p> <p>QUE le rapport d'étape du groupe de travail sur les ententes de confidentialité soit accepté;</p> <p>QUE le groupe de travail poursuive ses travaux conformément aux instructions de la CHLC; et</p> <p>QUE le groupe de travail fasse rapport à la CHLC à la réunion de 2024.</p>
<p>Progress Report of the Working Group on Reform of General Partnership Law 2006/Joint Ventures</p>	<p>Rapport d'étape du groupe de travail sur la réforme du droit des sociétés en nom collectif 2006/coentreprises</p>
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the oral progress report of the working group be received; and</p> <p>THAT the working group continue its work and report back to the ULCC at the 2024 Meeting.</p>	<p>IL EST RÉSOLU :</p> <p>QUE le rapport d'étape oral du groupe de travail soit reçu; et</p> <p>QUE le groupe de travail poursuive ses activités et en fasse rapport à la CHLC à la réunion de 2024.</p>
<p>Report of the Steering Committee sub-committee on Rules of Procedure and Policies of the Civil Section</p>	<p>Rapport de sous-comité du Comité directeur sur les Règles de procédure et politiques de la Section civile</p>
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the report of the Steering Committee sub-committee on Rules of Procedure and Policies of the Civil Section be accepted;</p> <p>THAT the <i>Policy on the Distribution of Materials to the Civil Section</i> for its</p>	<p>IL EST RÉSOLU :</p> <p>QUE le rapport du sous-comité du Comité directeur sur les règles de procédure et les politiques de la Section civile soit approuvé;</p> <p>QUE la <i>Politique sur la transmission de documents à la Section civile</i> en vue de</p>

<p><i>Annual Meeting</i> annexed to the Report be adopted by the Civil Section; and</p> <p>THAT the sub-committee continue to consider rules of procedure and policies of the Civil Section and report back to the ULCC at its 2024 Meeting.</p>	<p><i>sa réunion annuelle</i> annexée au rapport soit adoptée par la Section civile;</p> <p>QUE le sous-comité poursuive son examen des règles de procédure et des politiques de la Section civile et qu'il en présente un compte rendu à la CHLC à la réunion de 2024.</p>
<p>Preliminary Report on the <i>Convention of 2 July 2019 on the Recognition and Enforcement of Foreign Judgments in Civil or Commercial Matters</i></p>	<p>Rapport préliminaire sur la <i>Convention du 2 juillet 2019 sur la reconnaissance et l'exécution des jugements étrangers en matière civile ou commerciale</i></p>
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the preliminary pre-implementation report on the <i>Convention of 2 July 2019 on the Recognition and Enforcement of Foreign Judgments in Civil or Commercial Matters</i> be accepted.</p>	<p>IL EST RÉSOLU :</p> <p>QUE le rapport préliminaire de pré-mise en œuvre de la <i>Convention du 2 juillet 2019 sur la reconnaissance et l'exécution des jugements étrangers en matière civile ou commerciale</i> soit accepté.</p>
<p>Final Report of the Working Group on the <i>Uniform Enforcement of Canadian Judgments Act Project</i></p>	<p>Rapport final du groupe de travail sur la <i>Loi uniforme sur l'exécution des jugements canadiens</i></p>
<p>RESOLVED:</p> <p>THAT the report of the working group on the <i>Uniform Enforcement of Canadian Judgments Act</i> be accepted;</p> <p>THAT the <i>Uniform Enforcement of Canadian Judgments Act</i> be adopted and recommended for enactment; and</p> <p>THAT upon adoption, the <i>Uniform Enforcement of Canadian Judgments and Decrees Act</i> be withdrawn.</p>	<p>IL EST RÉSOLU:</p> <p>QUE le rapport du groupe de travail sur la <i>Loi uniforme sur l'exécution des jugements canadiens</i> soit accepté;</p> <p>QUE la <i>Loi uniforme sur l'exécution des jugements canadiens</i> soit adoptée et recommandée aux fins d'édiction; et</p> <p>QUE, suivant cette adoption, la <i>Loi uniforme sur l'exécution des décisions et jugements canadiens</i> soit retirée.</p>

International Law Session: Uniform Law Commission of the United States of America	Séance sur le droit international – <i>Uniform Law Commission</i> des États-Unis d’Amérique
RESOLVED: THAT the ULCC express its thanks to Mr. Carl Lisman of the Uniform Law Commission for his presentation.	IL EST RÉSOLU : QUE la CHLC remercie M. Carl Lisman de la <i>Uniform Law Commission</i> pour sa présentation.
Report of the Advisory Committee on Program Development and Management	Rapport du Comité consultatif sur l’élaboration et la gestion des programmes
RESOLVED: THAT the report of the Advisory Committee on Program Development and Management and the direction undertaken by the Advisory Committee be accepted.	IL EST RÉSOLU : QUE le rapport du Comité consultatif sur l’élaboration et la gestion des programmes, ainsi que les orientations du Comité consultatif, soient acceptés.
Progress Report of the Working group on Charitable Organizations	Rapport d’étape du groupe de travail sur les organismes de bienfaisance
RESOLVED: THAT the progress report of the working group on Charitable Organizations be accepted; THAT the working group continue its work in accordance with the directions of the ULCC; and THAT the Working Group report back to the ULCC at the 2024 Meeting.	IL EST RÉSOLU : QUE le rapport d’étape du groupe de travail sur les organismes de bienfaisance soit accepté; QUE le groupe de travail poursuive ses travaux conformément aux instructions de la CHLC; et QUE le groupe de travail fasse rapport à la CHLC à la réunion de 2024.
Reports from jurisdictions on implementation activities	Rapports des administrations sur les activités de mise en œuvre
RESOLVED: THAT the reports from jurisdictions on implementation activities be received.	IL EST RÉSOLU : QUE les rapports des administrations sur les activités de mise en œuvre soient reçus.

